

Б. Бакула

Бояр Юзеф

БОЯР Юзеф (Bojar Józef; 1907–1973) – польський поет, перекладач, публіцист. Переклав окремі поезії Т. Шевченка, С. Руданського, Л. Глібова, М. Драй-Хмари, П. Сліпчука, п'єсу «Украдене щастя» І. Франка, а також низку казок. Переклади друкував у часописах «Dziennik Ludowy», «Chłopska Droga», «Żołnierz Polski», «Nowa Wieś», «Odrodzenie», «Praca Światłicowa». Автор есе про І. Франка, *Лесю Українку*, укр.-польс. літ. взаємини. Переклав і видав поему Л. Первомайського «Вірна кров» (1951). Видав 1-й т. зб. «Antologia ukraińskiego orowiadania», до якого увійшли його переклади творів С. Васильченка, В. Стефаника, М. Коцюбинського; до 2-го т. готував переклади оповідань І. Багмута, Я. Галана, В. Гжицького, О. Гончара, Р. Іваничука, О. Копиленка, П. Панча, Ю. Смолича, І. Вільде, Остапа Вишні, Ю. Збанацького, Н. Рибака, однак публікацію не здійснив. Ред. зб. «Ukraina Radziecka» (1956).

Бібліографічний опис:

Бояр Юзеф / Б. Бакула // *Енциклопедія Сучасної України* [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.]; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2004. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-37525>

2001-2024 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).